



明武宗實錄

卷六十六至一〇六

正德五年八月至八年十一月

明武宗實錄卷之六十六

正德五年八月甲申朔陞浙江布政司右參議陳珣為浙江按察司副使○陞福州中衛指揮使劉傑為福建行都司署都指揮分事成都中衛指揮使龐鳳為四川行都司署都指揮僉事○致仕應天府尹冀綺卒字汝華揚州寶應縣人成化己丑進士授戶部主事歷員外郎中以歲饑賑濟河間諸府構貽征偏頭關督餉有功加休一級累遷應天府府丞南京太僕寺卿應天府尹常陳達務及捕盜耕民二十餘事賴見採納已而坐言官論劾自陳致仕至是卒○乙酉戶部以蘇松等府奏災請令總理糧儲都御史魏訥賑濟從之○先福建銀課一年弘治間以誅不充封開礦穴比歲復開墳闢而得不償費至派丁銀補課守臣以地方旱災為請故有是命○丙戌巡按

直隸陞寧御史彈奏河間保定等衛暴城金洲等所官軍上  
班操備下班守城春秋更代為害良善余下班者輒竄歸原籍  
上班者亦徑赴京營衛所空虛所餘無幾或有不虞將何制用  
請令宿操官督率軍士每春秋下班卽還著伍月再點視如有  
潛竄原籍者擬罪如逃軍例兵部議覆從之○封占城國世子  
沙古卜添為占城國王以禮科都給事中于聰充正使行人司  
行人劉密充副使初左給事中李貫以次當行內批改命聰蓋  
貫因其鄉人囑劉瑾以免纏數日瑾敗聰以為言仍令貫往貢  
至徐州遇盜割其髮奉乞養疾于家俟髮長乃行許之後密亦  
卒于路貫至廣東屢奏遷延七年不行乃議令其國人領封冊  
而還○丁亥拜奠先師孔子曹元以大學士行禮○陞山東布  
政司左參議許淳為山西按察司副使河南按察司僉事吳江

馬山朱布政司左叅議廣西按察司僉事符龍爲浙江布政司  
左叅議○左給事中張瓊監察御史張羽等言武舉中式官生  
安國等六十人資庸才也宜就御前覆試擧其俸級等幼兵部  
尚書劉宇任情創法之罪得首將有宜可多得一舉至五六十  
人何其多耶此革分隸各邊操練已三年矣而一籌莫効通者  
寘鏽之叛左寧夏者二十人不聞立功他可知已宇創法溫取  
法宜完治但己政仕始宥之國等俱革其陞級并加俸金回原  
衙原籍差採今改武舉務精進體純雄健有謀畧善騎射者二  
三人以備任使不許仍前溫舉時國等既以赦得還璫意猶恐  
故復言者劾之之成子祭大社大稷遣諱寧伯碑祐代行  
禮○先是刑科給事中沈煥勘事虛閑送懼劉瑾索賂托順信  
知府郭繼馬欽屬緜銀三百兩後璫懼事露以首于巡按御史

時畧已降湖廣福建矣參達問撻馬民詔追職完日請戍邊衛  
永遠不宥仍戒科道勘事有似此者俱如例治之○庚寅以順  
天府鄉試令翰林院學傳注侍講學士毛澄為考試官○山東  
守臣奏登州寧海等縣盜掠居民知府房院同知李菴指揮使  
趙威等三十九人不能督捕俱宜治備倭指揮王璋禦寇有勞  
宜賞卒兵部議因劾捕盜御史王廷相罪時廷相已有旨停俸  
丁是璫等亦皆停俸仍限三月不復以聞璋賞銀五兩○分守  
寧夏東路左叅將霍忠以失機當斬得旨許殺減贖罪既而久  
無功獲宥之發雲南潞瀋衛永遠充軍○辛卯命山東來燕直  
隸平山南皮等縣歲派統量大吏諭御馬諸倉者易以策立黑  
豆京倉者折銀以旱災故也○總鎮內廣太監潘忠寺以廣西  
猺獞出沒請留湖廣輪戍官軍萬人防禦兵部議從之○壬辰

陞掌理南京糧儲右副都御史夏昇為工部左侍郎○癸巳陞河南布政使董傑為湖廣左布政使襄陽府知府胡昂為湖廣按察司副使○旗校劉昇自湖廣還以左布政僉事旦卽陽知府曹廉貪狀言于瑾下吏部劾治遂黜為民仍奪誥初○總制軍務右都御史楊一清奏寧夏為反賊所殘害以至雨民不能堪請蠲稅一年從之○陞河南布政司左參政崔文奎為本司右布政使浙江布政司左參政白沂為福建左參政○宥守備署都指揮孫鑑罪仍停俸三月以不能捕盜被劾也○巡撫湖廣右副都御史王綸乞休致不允令終判先是綸以父喪棄情視事至是乃許之○巡按直諫御史凌潤劾南京錦衣府軍等二十四衛屯田還奏原額起科田萬四千八百餘頃弘治間增餘田三千三百餘頃今復得四百餘頃戶部請分給附近空閒

官軍余餘人等俱種微糧從之。甲午立戶部左侍郎李遷學祭京都太倉之神。○遣順天督官叅宋鑑相文天祥。○太監張永還自寧夏。上戎服御未安門文武諸大臣候于橋東寢鋪及親屬十八人有旨送諸玉館餞繫何錦及諸從吏者數百人皆反接由東華門入獻俘御前半後出西華門金鼓三聲發于大內是日上宣酒勞永劉瑾及馬永成等皆倚泣夜瑾辭退永密白瑾反狀且出袖中奏數其不法十七事。上在酒所憇首曰瑾負我永曰此不可緩矣永成等因共抑瑾。上意遂決。金長隨四人往執之。上隨其後特夜且半瑾宿于內直房間喧聲曰誰也應曰有旨瑾亟披肯綮永以出長隨傳之乃夜啓東華門擊于東廠復分遣官校封瑾内外私第初瑾與永不相能永過期以十五日獻俘瑾故金後之有泄其謀于永者永遂

先期入瑾仍然以上方備水木有以中之未為計亦甚秘故  
瑾卒為所制明日吳朝後外人始微知之猶莫敢顯言者

上出永泰示內閣遂降旨曰朕嗣承天業務期法祖保民以  
安天下委劉瑾以撫心整理庶務瑾力不體狀心蒙蔽專擅變  
亂成憲肆行酷虐使官員軍民無不受害愁歎之聲有千和萬  
狀深悔馬瑾降本御念感傷間住文武官員順從城默多非得  
已今肯貸之必復新查屯田大內即令燒燬爆葛徵收巡捕巡  
鹽查盤等項新設官員並革去法司問擬因犯但有新例俱改  
正一招舊制行凡瑾所行有虧國體者法司即令參官一一條  
具奏革瑾所當革罪名從重議擬以聞是時事猝從中發逢年  
飛騎交馳于道黃城紫禁驚詠見聞衣冠失度齊守閭巷宣嚴  
如常來日乃定乙未夜大星犯天江內第二星○丁酉以順

德高平二府災起延邊銀每石減二錢從戶部奏也。命陝西  
署都指揮僉事湯宏充左叅將協守松潘東路○年餘永衡都  
指揮僉事致密掌印管事從督官按辦事務太監張永弟也○  
下劉瑾于獄瑾降奉御○上猶未有意誅之及親籍其家見金  
銀帛數百萬其他寶貨不可勝計又得偽璽一枚牌五百扇中  
所置刀二及永甲弓等之屬○上大怒曰瑾果反乃以付獄丁  
是六科給事中謝納十三道御史賀奉等列奏瑾罪曰近者寘  
鑄謀反由瑾差官丈量田地起害軍民故彼倚借以為名義危  
宗社罪一私藏軍器偽造御璽扇中藏刀出入集閭陰謀不軌  
罪二攝奸鹽後上以營私室罪三令奉下赦瑾以恩不已出後  
橋詔溫裕充軍者仍解原衝刑未者仍令追納冠帶間住者仍  
全革去還卒取回者仍遣回出新例病民者仍復引用措弄威

謹達諒詔旨革四寧府已革護衛瑾受賂准復革諸司草奏官  
閑白而後行在外鎮巡官奏事皆先以揭帖取進止于私宅或  
奏本進先授以旨中外傳播及次日奏下無一字異者人呼瑾  
為立地皇帝罪六罪致占候者日與私語及天象有變奏聞者  
輒加罪責四方災異陞令弗奏革七非罪濫及良善三四半未  
枷號死何止數千人罪八受祿美祿封涇陽伯陳熊謝薄革  
爵沒產罪九以焦芳劉宇秋緣曹元馬心腹楊玉石大義馬永  
才孫應長大冕馬力革字初任巡撫瑾奏賂欵萬得入掌院旋  
遷尚書入閣其子俸升瑾為父溫受指揮次子仁侍奉為庶吉  
士尋授編修焦芳稍止憲惡其子黃中及鄉人胡鑽宗俱傳未  
檢討又交成法多刊制朱二道木及一年黃中傳陞編修入陞  
侍講內外官不時訪察任意黜陟革十月初邵諒福肆虐湖廣

領銀主下添萬兩盜賊緣此姦起又革四川江西兵備都防守巡撫無以制盜罪十一都御史劉憲劉三以十道城繫憲允獄中立枷都門柄天府卷周鑿吳楊王有謙大政其罪死于杖下故都御史錢銓王嵩尚吉余法侍郎黃景直沈強冷皆以私恩藉及其家罪十二陞遷官員拜謁門下仍致賂遺謂之謝禮否則輒加罪謹朝聽官至京索賂動以千數謂之外見禮各官回任俗取之矣以致民窮盜起罪十三內外官不分公私過名胥走奪俸勑准十四官員罰俸動主數千少亦不下數百雖乍逢身故者不免又各倉糧草有急剗虧折者械繫歷年巡撫都御史加倍賞償罪十五以嚴刑峻法著天下之口臺省科道皆不敢言革十六旗下校尉分道四出所過有司莫不郊迎厚賂賢否禍福繫其一言天下騷動罪十七增陝西等處解額改會試南

此中卷又因私忿全餘姚萬安南城三縣不送京職巧立擴充  
政事名目改調翰林院官罪十八曹雄子謐焉瑾姪婿先入翰  
林入監執主改文就武名目陞千戶罪十九請亟賜休職上以  
憇祖宗之靈下以雪臣民之憤奏入上是之令法司錦衣  
衛執瑾于午門前會多官鞫訊巡撫兵備官裁革者添補考叅  
京官解試解調并會試萬中卷俱如舊制餘姚萬安南城三  
縣仍送京官輸林官調外任者具名以用文武官誥俱充進士  
進者仍給之追陪祀爛糧米并罰未者充之職官籍沒家產不  
係叛逆者仍復其田宅降祿照為民判休曹謐革職閑住神英  
車伯奇仍為右都督焦芳劉宇既致仕已之其餘事應改正者  
諸司詳擬以聞既而鞫瑾于午門外刑部尚書劉崇畏瑾禁不  
能出一語諸公卿旁列亦稍稍退却獨駙馬秦震折斥之瑾仰

曰若何人忘我德震屬筆曰震國威何賴于汝呼官校前拷掠  
之是日以震我不成狀○成化大學士李木湯上疏言臣候受  
先帝及陛下委托扶桑力疾強効胞軀歸以筋勞之材薄  
之力誠不足以動物術不足以效時比者劉瑾專擅亂政備貞  
毅近事體相閑凡采本擬旨撰寫劫書或晚下再三或徑自改  
竄或舉因私宅假手他人或邀出膳黃道全志亥真偽混淆無  
從辨白臣雖委曲匡持期于少濟而因循隱忍所損亦多倚家  
淵衷明見謂不干內閑然玉殿積中亦難辭責理宜罷黜更後  
何言伏望特降俞旨放歸田里以上司卿以宏才碩德佐政  
先朝嘉其嘉猷猶在天下○先帝顧命捕尊朕躬四五年前劉  
瑾恣為豪傑卿委曲匡持朕已具急宜安心得事不允所辭瑾  
亂政害人事件即令各衙門逐一查革改正○傳旨收吏部尚

書狀朱雲錦永衛寧都指揮使楊玉寧鎮撫司掌指揮使石大  
義送都察院獄○陞河南按察司副使奏金為河南布政司左  
參政池州府知府白翩為山西按察司副使大理寺署右寺正  
萬廉為廣西按察司僉事鳳翔府同知翟敬為河南按察司僉  
事○降初切責慶王台濬革其隻衛并祿俸三之一太監張永  
遂奏王屬身寘鑄行君臣禮員皇上展親之仁失諸侯雖著  
之裁其郡王以下及承奉長史俱宜革祿部覆奏令會勅威文  
武大臣諫議入上曰台濬當寘鑄反叛之時朝廷意其必不  
遁謀及奏陳為寘鑄阻截已累有勅旨慰勞今乃委身從叛國  
典難容卿等既食諭明白本當削爵姑從輕革祿俸三之一降  
勅切責郡王以下皆免究承奉長史等官就赴填撫司考訊中  
後衛革馬寧夏中光衛隸陝西都司仍諭各王將令後不許與

大武官交沾父誘引邪說之人在外出入違者聽鎮巡官指實  
糾舉後長史等坐謫戍者五人○一矣大學士楊廷和上疏言  
臣以庸劣幸蒙聖明眷念肯官舊臣擢居內閣日猶歲月已  
及三年仰惟皇上法祖愛民虛心圖治不意劉瑾竊政害  
人有負委託中外積怨莫敢一言近奸謀盡露斷自宸衷明正  
其罪臣備員輔享貢亦難辭臣父年已七十五常乞歸省荷家  
眷屬覲顧班行久逾數月伏望察臣愚憫故歸田里以養老親  
別選賢能參預機務上曰卿奉官輔導學行間望氣論所推  
自入內閣輔翊勤勞宜委心辦事以副委任不允所辭○大學  
士曹元龍璫阮狀元上疏言願宥不職之罪開更生之門為太  
平之民守先人之基辭極表嗚詔准欽仕尋復黜為民元歷任  
中外無他才能徒以瑾覲黨號進本兵又冒入內閣居之不疑

封人惟日飲無何論誰道市井鄙語而已老無子息而感治居  
第于京師其親知多竊笑之每從瑾所飽飲而出意氣得甚瑾  
既所藏達某服用每來夜竊焚之本錢貧悴遂布其居于貢家  
將死自作墓銘曰我即死誰肯銘我評者謂其猶愈于焦芳之  
枯終捨惡云○戶部尚書劉懋兵部侍郎陳震嚴璵俱瑾鄉  
人○號利金是孔軒棘大臣○辛丑兵部奉旨查奏錦衣衛官  
為楊玉考察改調別衛并在外者列名以上得旨俱留管事新  
有旨調衛者先調今後有仍前職業不修貪淫利削嚴璵無為  
者令堂上官指名參奏罷黜○科道等官復自劾不職因劾內  
外官為瑾姦黨者二十六人大學士曹元文部尚書張琳戶部  
尚書劉璣兵部右侍郎陳震南京禮部尚書朱思齊御史魏訥  
楊式劉總徐以貞翰林院修撰屬海侍郎焦貴中編修劉仁大